



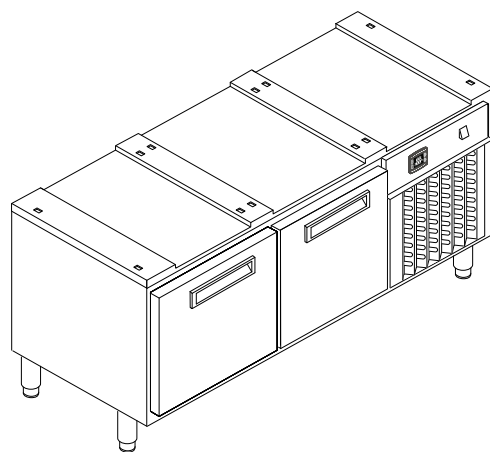
MOD: N22/BR2T12-R2

Production code : 393602

05/2025

Base réfrigérée

N7E / N9E

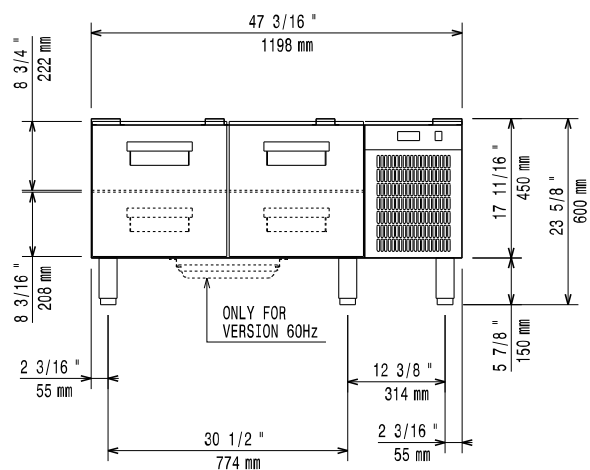
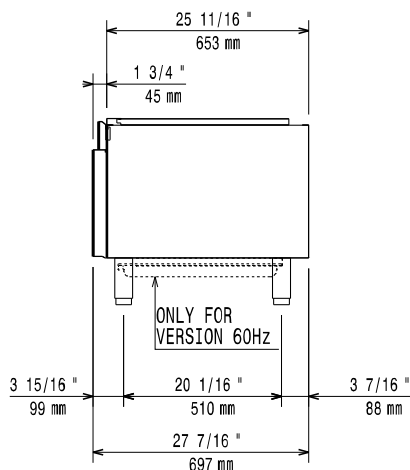


FR Instructions pour l'installation et l'utilisation



59589FF01- 2021.11

Schéma d'installation



MODELS N7E:

+7TTAECOMIN +7TTCPCOMIN
+7TTAECOMIR +7TTCPCOMIR
+7TTCECOMIN +7TTEPCOMIN
+7TTCECOMIR +7TTEPCOMIR
+7TTAPCOMIN +7TTBECOMIN
+7TTAPCOMIR +7TTBECOMIR
+7TTEECOMIN +7TTBPCOMIN
+7TTEECOMIR +7TTBPCOMIR

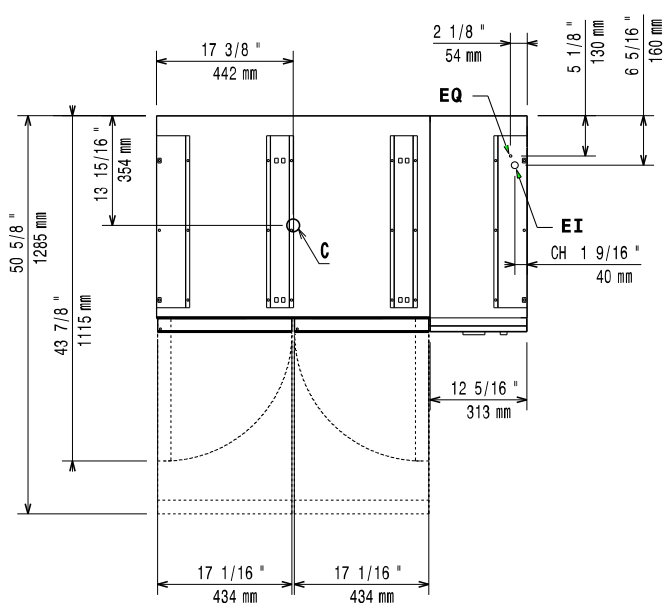
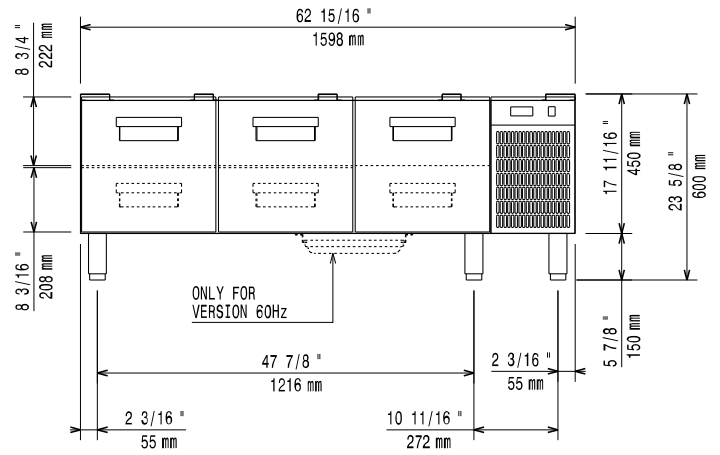
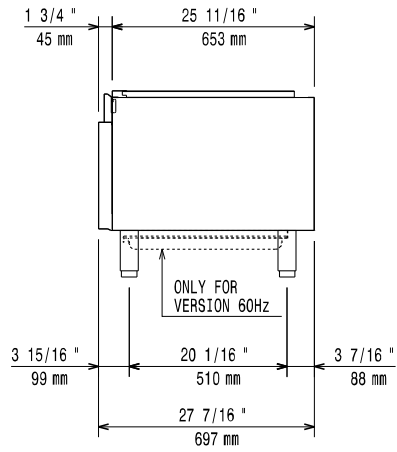


Schéma d'installation



MODELS N7E:

+7TTBECOMKN
+7TTBECOMKR
+7TTBPCOMKN
+7TTBPCOMKR
+7TTAECOMKN
+7TTAECOMKR
+7TTCECOMKN
+7TTCECOMKR
+7TTAPCOMKN
+7TTAPCOMKR
+7TTCPCOMKN
+7TTCPCOMKR

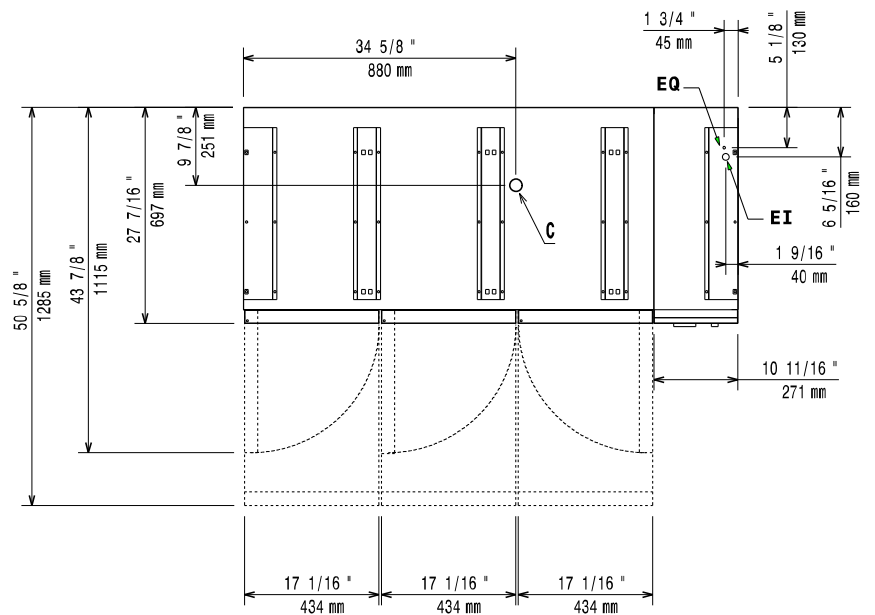
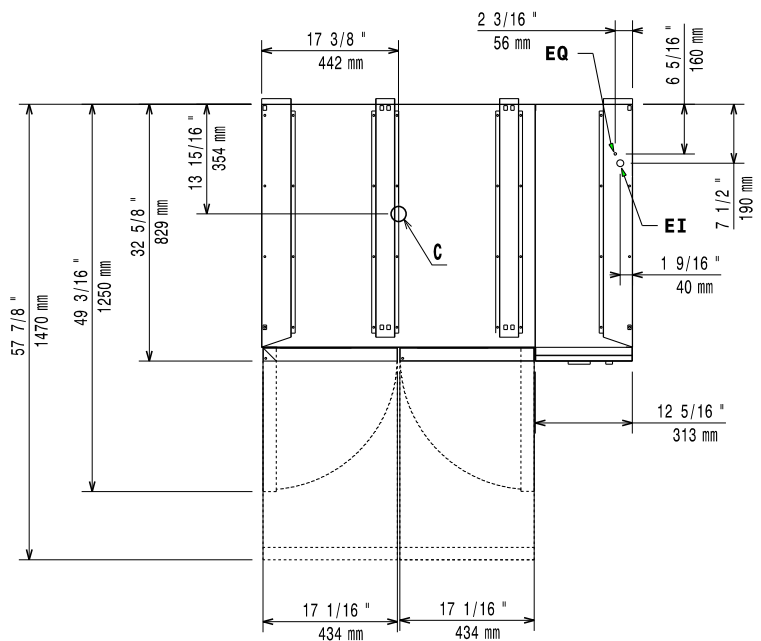
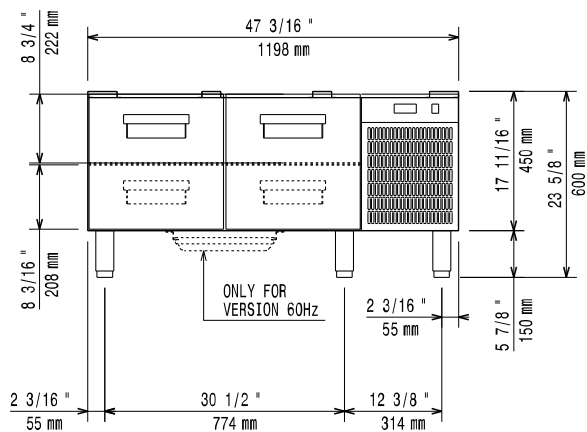
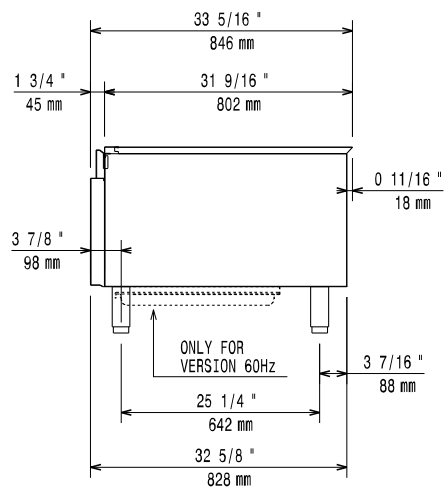


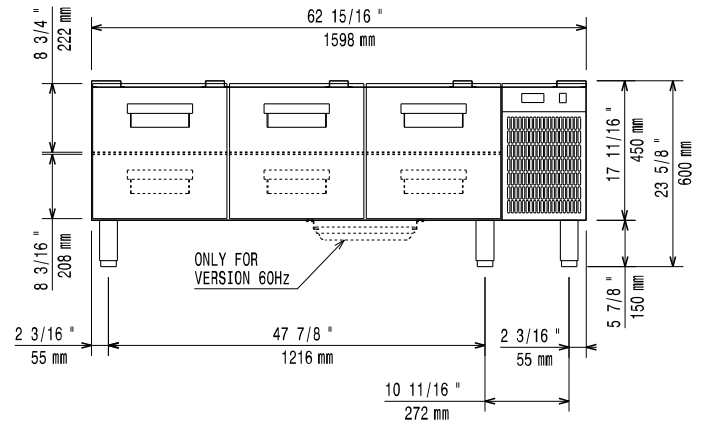
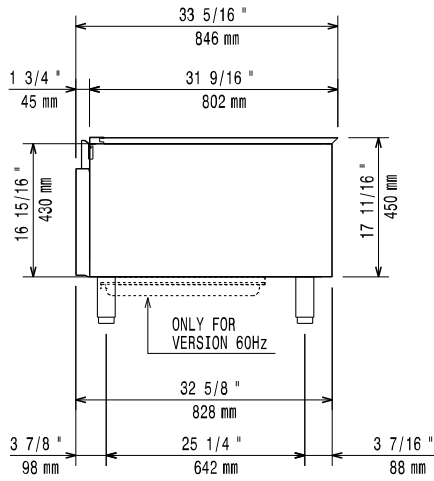
Schéma d'installation



MODELS N9E:

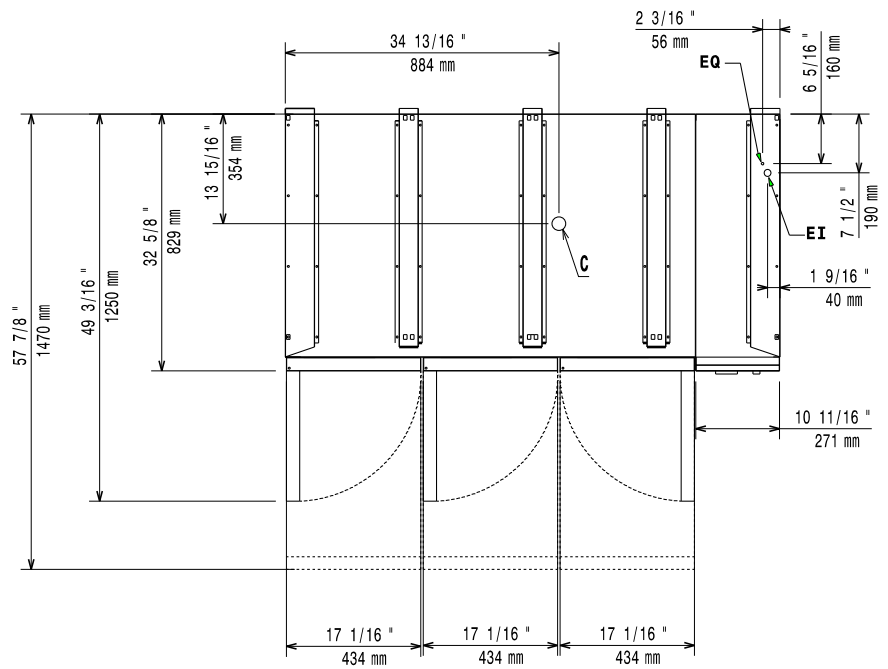
- +9TTAECOMIN
- +9TTAECOMIR
- +9TTAPCOMIN
- +9TTAPCOMIR

Schéma d'installation



MODELS N9E:

+9TTAECOMKN
+9TTAECOMKR
+9TTAPCOMKN
+9TTAPCOMKR
+9TTBECOMKN
+9TTBECOMKR
+9TTBPCOMKN
+9TTBPCOMKR



EI – Entrée du câble d'alimentation
EQ – Équipotentiel

C – Vidange des condensats (60 Hz)

Preámbulo



Lea atentamente las siguientes instrucciones, incluidos los términos de garantía, antes de instalar y usar el electrodoméstico.

Visite nuestro sitio web de www.electroluxprofessional.com y abra la sección de Soporte para:



Registrar producto



Reciba consejos y trucos de productos e información sobre mantenimiento y reparación

El Manual de instrucciones para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento (en adelante, el "Manual") proporciona al usuario información útil sobre cómo utilizar el dispositivo de forma correcta y segura.

Todo lo siguiente no debe considerarse de ninguna manera como una larga lista de advertencias vinculantes, sino más bien como una serie de instrucciones destinadas a mejorar, en todos los aspectos, el rendimiento del dispositivo y, sobre todo, a evitar lesiones personales o daños materiales resultantes de procedimientos de uso y gestión inadecuados.

Es esencial que todas las personas involucradas en el transporte, instalación, puesta en marcha, uso, mantenimiento, reparación y desmontaje del dispositivo consulten y lean atentamente este Manual antes de proceder con las diversas operaciones, con el fin de evitar cualquier operación errónea e inapropiada que pueda afectar la integridad del dispositivo o la seguridad de las personas. Se recomienda informar al usuario regularmente sobre las instrucciones de seguridad. Además, es importante instruir y comunicar las instrucciones de uso y mantenimiento del dispositivo al personal autorizado para trabajar en el dispositivo.

También es importante que el Manual esté siempre a disposición del operador y que se guarde cuidadosamente en el lugar de uso del dispositivo para que esté inmediatamente a mano para su consulta en caso de duda y siempre que las circunstancias lo requieran.

Después de leer este Manual, si tiene alguna duda o incertidumbre sobre el uso del dispositivo, no dude en ponerse en contacto con el Fabricante o con el servicio postventa autorizado, que siempre estará disponible para garantizar un servicio rápido y cuidadoso, con el fin de garantizar el mejor funcionamiento y eficiencia del dispositivo. Como recordatorio, las normas de seguridad, higiene y protección del medio ambiente vigentes en el país de instalación deben aplicarse siempre durante el uso del dispositivo. Por lo tanto, es responsabilidad del usuario asegurarse de que el dispositivo se ponga en marcha y se utilice solo en las condiciones óptimas de seguridad para las personas, los animales y los bienes.



IMPORTANTE

- El fabricante no es responsable de ninguna operación realizada en el aparato sin tener en cuenta las instrucciones de este manual.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características de los dispositivos presentados en esta publicación.
- Queda prohibida toda reproducción, incluso parcial, de este Manual.
- Este Manual está disponible en formato digital. Con este fin:
 - ponerse en contacto con el concesionario o con el servicio de atención al cliente;
 - descargar el manual actualizado más reciente del sitio web;
- El manual siempre debe mantenerse junto al dispositivo en un lugar de fácil acceso. Los operadores y el personal involucrado en la operación y el mantenimiento del dispositivo deben poder encontrarlo y acceder fácilmente a él en cualquier momento.

Tabla de contenidos

A	INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD	10
A.1	Información general	10
A.2	Equipo de protección personal	11
A.3	Seguridad general	11
A.4	Características técnicas	12
A.5	Protecciones instaladas en el dispositivo	13
A.6	Pictogramas de seguridad que deben colocarse en el dispositivo o cerca de él	13
A.7	Uso indebido razonablemente previsible	13
A.8	Riesgos residuales	14
A.9	Carga y descarga del producto	15
A.10	Transporte, manipulación y almacenamiento	15
A.11	Instalación y montaje	16
A.12	Conexión eléctrica	16
A.13	Implementación	16
A.14	Límites de espacio ocupado por el dispositivo	16
A.15	Modelos de grupos remotos	17
A.16	Mantenimiento de aeronaves	17
A.17	Mantenimiento preventivo	17
A.18	Piezas y accesorios	17
A.19	Medidas de precaución para el uso y mantenimiento	17
A.20	Mantenimiento de aeronaves	18
A.21	Eliminación del dispositivo	18
B	GARANTÍA	18
B.1	Condiciones de garantía y exclusiones de la garantía	18
C	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	19
C.1	Datos de identificación de la máquina y del fabricante	19
C.2	Cómo interpretar la descripción de fabricación	20
C.3	Características técnicas	20
C.4	Clase climática	21
C.5	Materiales y fluidos utilizados	21
D	INFORMACIÓN GENERAL	21
D.1	Introducción	21
D.2	Uso previsto y limitaciones de uso	21
D.3	Pruebas e inspección	21
D.4	Derechos de autor	21
D.5	Conservación del Manual	21
D.6	Destinatarios del Manual	21
D.7	Definiciones	21
D.8	Responsabilidades	22
E	USO ACTUAL	22
E.1	Características del personal capacitado en el uso ordinario del dispositivo	22
E.2	Características del personal autorizado para trabajar en la aeronave	22
E.3	Operador calificado a cargo del uso rutinario	22
F	INSTALACIÓN Y MONTAJE	22
F.1	Introducción	22
F.2	Responsabilidades del cliente	22
F.3	Eliminación de envases	23
F.4	Tendido, almacenamiento y posicionamiento de la carga	23
F.5	Instalación de un electrodoméstico de encimera en la base refrigerada	23
F.6	Unión de electrodomésticos sobre bases refrigeradas (solo modelos N7E)	23
F.7	Conexiones de gas, electricidad, agua y otras (si corresponde, según el tipo de electrodoméstico y/o modelo)	23
F.8	Conexión eléctrica	23
F.9	Conexión a tierra y nodo equipotencial	24
G	INSTRUCCIONES DE USO	24
G.1	Uso	24
G.1.1	Modelos de refrigeradores	24
G.1.2	Modelos de congeladores	24
G.2	Carga de productos	24
H	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO	25
H.1	Mantenimiento rutinario	25
H.1.1	Información de mantenimiento	25
H.1.2	Limpieza del dispositivo y los accesorios	25
H.1.3	Primera limpieza	25
H.1.4	Periodos de inactividad	25
H.1.5	Interior (cada 6 meses)	25
H.2	Reparación y mantenimiento excepcionales	26
H.3	Intervalos de servicio	26
I	ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA	27
I.1	Almacenamiento de residuos	27
I.2	Procedimiento para las macrooperaciones de desmontaje del dispositivo	27

A INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD

A.1 Información general

Para poder utilizar este dispositivo de forma segura y comprender correctamente el Manual, se recomienda que tenga un buen conocimiento de los términos y convenciones tipográficas utilizados en la documentación. Con el fin de distinguir y poder reconocer fácilmente los diferentes tipos de peligros, en este Manual se utilizan los siguientes símbolos:



ADVERTENCIA

Peligro para la salud y la seguridad de los operarios



ADVERTENCIA

Riesgo de electrocución: voltaje peligroso.



ATENCIÓN

Riesgo de daños al aparato o al producto.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio / materiales inflamables



IMPORTANTE

Instrucciones o información importante sobre el producto



Equipotencialidad



Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el

aparato



Detalles y explicaciones

- Solo los técnicos especializados están autorizados a trabajar en el dispositivo.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en aplicaciones comerciales y colectivas, como cocinas de restaurantes, comedores, hospitales o empresas comerciales, como panaderías, carnicerías, etc., no para la producción masiva continua de alimentos. Cualquier otro uso se considera inapropiado.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por menores o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimiento de su funcionamiento.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga todos los envases y detergentes fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento nunca deben confiarse a niños que se dejen desatendidos.
- Por razones de seguridad, no almacene ni use gasolina u otros materiales inflamables, líquidos o gaseosos, junto a este u otros electrodomésticos.
- No almacene sustancias explosivas, como recipientes presurizados que contengan productos inflamables, en este aparato.

- Consulte los datos de la placa de identificación del dispositivo cuando se ponga en contacto con el fabricante (por ejemplo, para solicitar piezas de repuesto, etc.).
- En el momento de la demolición del dispositivo, la marca debe ser destruida.
- Guarde este registro en un lugar seguro para futuras consultas.

A.2 Equipo de protección personal

Cuadro resumen de los equipos de protección individual (EPI) a utilizar durante las diferentes fases de uso del dispositivo.

Fase	Ropa de protección 	Zapatos de trabajo 	Guantes 	Muestra 	Casco 
Transporte	—	●	○	—	○
Manipulación	—	●	○	—	—
Desembalaje	—	●	○	—	—
Ensamblaje	—	●	● ¹	—	—
Uso actual	●	●	● ²	—	—
Configuración	○	●	—	—	—
Limpieza normal	○	●	● ¹³	○	—
Limpieza excepcional	○	●	● ¹³	○	—
Mantenimiento	○	●	○	—	—
Desmontaje	○	●	○	○	—
Demolición	○	●	○	○	—
Leyenda:					
●	EPI PROPORCIONADO				
○	PPE DISPONIBLE O PARA SER UTILIZADO SI ES NECESARIO				
—	PPE NO PROPORCIONADO				

1. Durante estas operaciones, use guantes resistentes a los cortes. Tenga en cuenta que el no uso de equipos de protección individual por parte de operadores, personal especializado o usuarios puede exponer al paciente a posibles problemas de salud (según el modelo).

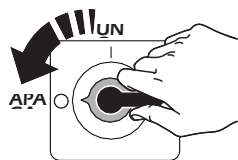
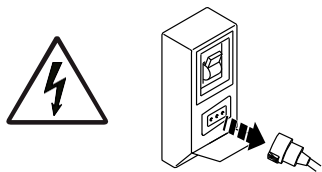
2. Durante estas operaciones, use guantes resistentes al calor para proteger las manos del contacto con alimentos calientes o partes calientes del electrodoméstico y/o para eliminar los artículos calientes del aparato. Tenga en cuenta que el no uso de equipos de protección individual por parte de operadores, personal especializado o usuarios puede exponer al usuario a un riesgo químico y causar posibles problemas de salud (según el modelo).

3. Durante estas operaciones, use guantes adecuados para el contacto con los productos químicos utilizados (consulte la ficha de datos de seguridad de las sustancias utilizadas para obtener información sobre el EPI requerido). Tenga en cuenta que el no uso de equipos de protección individual por parte de operadores, personal especializado o usuarios puede exponer al usuario a un riesgo químico y causar posibles problemas de salud (según el modelo).

A.3 Seguridad general

- Los dispositivos están equipados con dispositivos de seguridad eléctricos y/o mecánicos destinados a proteger a los usuarios y al dispositivo.

- Está prohibido operar el dispositivo después de quitar, manipular o dañar los resguardos y dispositivos de seguridad.
- No modifique las piezas suministradas con el aparato de ninguna manera.
- Varias ilustraciones de este manual muestran el dispositivo o partes del mismo, ya sea sin protección o sin protección. Esto es con el único propósito de simplificar las explicaciones. Está estrictamente prohibido utilizar el dispositivo sin dispositivos de protección o con dispositivos desactivados.



Antes de cualquier procedimiento de instalación, montaje, limpieza o mantenimiento, apague la fuente de alimentación del aparato.

- Está prohibido eliminar, alterar o hacer ilegibles las marcas, etiquetas y señales de seguridad, peligro e instrucciones presentes en el dispositivo.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderado A no supera los 70 dB(A).
- Desenchufe el aparato en caso de avería o mal funcionamiento.
- No utilice productos (ni siquiera diluidos) que contengan cloro (hipoclorito de sodio, ácido clorhídrico o muriático, etc.) para limpiar el aparato o el suelo debajo del aparato.
- No rocíe aerosoles cerca de este aparato cuando esté en funcionamiento.
- Instale el aparato en un área bien ventilada, para asegurar un intercambio de aire adecuado cada hora. Verifique que cualquier sistema de ventilación permanezca operativo y eficiente durante toda la vida útil del equipo.
- No obstruya el flujo de aire de combustión y ventilación.
- Las siguientes operaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado autorizado o técnicos de servicio posventa que estén equipados con todos los equipos de protección individual adecuados (*A.2 Equipos de protección individual*), herramientas, materiales y ayudas y que puedan solicitar un Manual de Servicio al fabricante:
 - Instalación y montaje
 - Implementación
 - Conexión eléctrica
 - Limpieza, reparación y mantenimiento excepcionales del aparato
 - Eliminación del dispositivo
 - Intervención en equipos eléctricos

A.4 Características técnicas

Materiales y fluidos utilizados

- ¡El gas R290 es un gas potencialmente inflamable y explosivo! Es absolutamente necesario tomar todas las precauciones necesarias para evitar cualquier peligro relacionado con la naturaleza de este gas durante cualquier operación ordinaria o extraordinaria realizada en el aparato.

Desfile

Nivel de presión sonora equivalente Leq dB(A) ¹	<70
--	-----

1. Los valores de emisión de ruido cumplen con la norma EN ISO 11204. El valor puede aumentar dependiendo del lugar de trabajo donde se mida.

Clase climática

La clase climática descrita en la placa de características se refiere a los siguientes valores:

- CLASE CLIMÁTICA: 5
 - 43°C (IEC/EN 60335-2-89)
 - Temperatura ambiente de 40°C con una humedad relativa del 40% (EN 16825).

A.5 Protecciones instaladas en el dispositivo Protecciones

El dispositivo está equipado con:

- resguardos fijos (por ejemplo, carcasas, cubiertas, paneles laterales, etc.) fijados al dispositivo y/o al chasis mediante tornillos o acoplamientos rápidos, que solo pueden desmontarse o abrirse con herramientas; Por este motivo, el usuario no puede retirar ni tocar estos dispositivos. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de manipulación o no uso de estos dispositivos.
- protecciones móviles bloqueadas (puerta) para acceder al interior del dispositivo;
- Trampillas de acceso al equipo eléctrico del aparato, realizadas con paneles abatibles, que se pueden abrir con herramientas. Está prohibido abrir la puerta cuando el aparato está enchufado a la red eléctrica.

A.6 Pictogramas de seguridad que deben colocarse en el dispositivo o cerca de él

Prohibición	Significado
	Está prohibido quitar los dispositivos de seguridad
	Está prohibido utilizar agua para extinguir incendios (en las salas eléctricas)
	Asegúrese de que el área alrededor del aparato esté despejada y que no haya materiales combustibles cerca. No almacene materiales inflamables cerca de este aparato
Peligro	Significado
	Precaución, superficie caliente
	Riesgo de electrocución (en partes eléctricas con indicación de voltaje)

A.7 Uso indebido razonablemente previsible

Cualquier uso distinto al especificado en este manual se considera incorrecto. Durante el funcionamiento del dispositivo, el trabajo o las actividades distintas a las previstas se consideran incorrectas y pueden dar lugar, en general, a riesgos para la seguridad de los usuarios y daños al dispositivo. Se consideran usos incorrectos razonablemente previsibles los siguientes:

- la ausencia de mantenimiento, limpieza y controles regulares del dispositivo;
- cambios estructurales o cambios en la lógica de funcionamiento;

- manipulación de mamparas o dispositivos de seguridad;
- la no utilización de equipos de protección individual por parte de los operadores, el personal especializado y el personal de mantenimiento;
- no utilizar los accesorios adecuados (por ejemplo, uso de equipos o escaleras inadecuados);
- almacenamiento de materiales combustibles o inflamables, o en cualquier caso, materiales incompatibles o ajenos al trabajo a realizar, en las proximidades del aparato;
- Instalación incorrecta del dispositivo;
- la introducción en el dispositivo de objetos o cosas que sean incompatibles con el uso o que puedan dañar el dispositivo o a las personas o contaminar el medio ambiente;
- el uso del dispositivo para escalar más alto;
- no seguir las instrucciones de uso para las que está diseñado el dispositivo;
- otros comportamientos de riesgo que el Fabricante no pueda eliminar.



ADVERTENCIA

¡Los comportamientos descritos anteriormente están prohibidos!

A.8 Riesgos residuales

El dispositivo presenta peligros que no se han eliminado por completo mediante el diseño o la instalación de protecciones adecuadas. En cualquier caso, el operador ha sido informado de estos riesgos en este manual, en el que se especifica el tipo de equipo de protección individual que debe llevar el personal que trabaja en el equipo. Para reducir el riesgo, deje suficiente espacio para instalar la unidad.

Para mantener estas condiciones, las áreas alrededor del dispositivo siempre deben:

- estar libre de obstrucciones (ausencia de escaleras, herramientas, contenedores, cajas, etc.);
- estar limpio y seco;
- estar perfectamente iluminado.

Con el fin de proporcionar al cliente una información completa, a continuación se detallan los riesgos residuales que presenta el dispositivo: estos comportamientos se consideran incorrectos y están estrictamente prohibidos.

Riesgo residual	Descripción de una situación peligrosa
Resbalones o caídas	El operador puede resbalar en presencia de agua, líquido o suciedad en el suelo.
Combustión/abrasiones (p. ej., resistencias, placa fría, láminas del sistema de enfriamiento y tuberías)	El operador toca intencional o involuntariamente ciertos componentes internos del dispositivo sin usar guantes protectores.
Electrocución	Contacto con partes eléctricas energizadas durante las operaciones de mantenimiento sin apagar primero el panel eléctrico tensión
Aplastamiento o lesión	Es posible que el personal especializado no haya colocado correctamente la consola de control para acceder al compartimento técnico. En ese momento, es posible que se cierre repentinamente.

Riesgo residual	Descripción de una situación peligrosa
Conmutación por error de carga	En caso de manipulación del aparato o retirada de su embalaje utilizando accesorios o sistemas de elevación inadecuados, o en presencia de una carga desequilibrada.
Químico	Contacto con sustancias químicas (por ejemplo, detergente, abrillantador, descalcificador, etc.) sin el uso de las medidas de seguridad adecuadas. Consulte siempre las fichas de datos de seguridad y las etiquetas de los productos utilizados.
Cierre repentino de la tapa/puerta/puerta del horno (si corresponde, dependiendo del tipo de aparato)	El operador a cargo del uso rutinario puede cerrar brusca y voluntariamente la puerta/cajones (si corresponde, según el tipo de aparato) • tapa • puerta/s • Calzoncillos

A.9 Carga y descarga del producto



ADVERTENCIA

- Cubra o envuelva los alimentos antes de ponerlos dentro del refrigerador y evite introducir alimentos demasiado calientes o líquidos en el proceso de evaporación.
- No utilice utensilios mecánicos o de otro tipo para acelerar la descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para almacenar alimentos congelados dentro del electrodoméstico a menos que lo recomiende el fabricante.
- En lo que respecta a la carga máxima permitida en cada cajón, observe las indicaciones de la siguiente tabla:

CARGA MÁXIMA POR ESTANTE	54 KG
--------------------------	-------

A.10 Transporte, manipulación y almacenamiento

- Para conocer las opciones de apilamiento durante el transporte, la manipulación y el almacenamiento, consulte la información en el embalaje.
- Durante las fases de carga y descarga, está prohibido permanecer debajo de cargas suspendidas. El acceso a la zona de trabajo está prohibido a personal no autorizado.
- El peso del dispositivo no es suficiente para mantenerlo quieto.
- Para llevar a cabo la elevación del dispositivo, está prohibido anclarlo a partes móviles o débiles, tales como: carcasas, tuberías eléctricas, piezas neumáticas, etc.
- Nunca empuje ni tire del dispositivo para moverlo, ya que puede volcarse. Utilice las herramientas adecuadas para levantar el aparato.
- Para la descarga y el almacenamiento del dispositivo, prepare un área adecuada, con un piso plano.
- El personal responsable del transporte, manipulación y almacenamiento del dispositivo debe estar capacitado y capacitado en el uso seguro de los sistemas

y el uso de equipos de protección personal adecuados al tipo de operación que se va a realizar.

- Al retirar los sistemas de anclaje, compruebe que la estabilidad de las piezas que componen el dispositivo no dependa del anclaje y que esta operación no provoque la caída de la carga del vehículo. Antes de descargar los componentes del dispositivo, asegúrese de que se hayan retirado todos los sistemas de anclaje.

A.11 Instalación y montaje

- Las operaciones descritas deben realizarse de acuerdo con las normas de seguridad vigentes y la normativa vigente en el país de utilización.
- El enchufe (si corresponde) debe ser de fácil acceso incluso después de que el dispositivo se haya instalado permanentemente.
- Los dispositivos no están diseñados para ser instalados al aire libre y/o en lugares expuestos a agentes atmosféricos (lluvia, luz solar directa, etc.).

A.12 Conexión eléctrica

- El sistema de alimentación debe adaptarse a la corriente nominal del dispositivo conectado; La conexión eléctrica del aparato debe realizarse de acuerdo con las normas y reglamentos vigentes en el país de uso.
- La información sobre el voltaje de alimentación del dispositivo se puede encontrar en la placa de características.
- Entre el cable de alimentación y la línea de alimentación, prever un interruptor diferencial magnetotérmico correctamente dimensionado según la absorción especificada en la placa de características, con una apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III, de acuerdo con las normas vigentes.
- Cualquier cable de alimentación deteriorado debe ser reemplazado por el servicio postventa o por personal especializado para prevenir cualquier riesgo.
- El fabricante no se hace responsable de los daños o accidentes derivados del incumplimiento de las instrucciones anteriores o de las normas de seguridad eléctrica vigentes en el país de uso del aparato.
- Compruebe si hay un disyuntor de seguridad entre el cable de alimentación del aparato y la red eléctrica. La apertura de contacto y la corriente máxima de dispersión deben cumplir con las normas de seguridad aplicables.

A.13 Implementación

- Instale los electrodomésticos con todas las medidas de seguridad proporcionadas para este tipo de operación, incluidas las instrucciones de seguridad contra incendios.
- Asegúrese de que el área donde se instalará el aparato no esté contaminada por sustancias corrosivas (cloro, etc.). Si no es posible garantizar la ausencia de corrosión, toda la superficie de acero inoxidable debe recubrirse con una capa de parafina protectora, utilizando un paño empapado en parafina. El fabricante no se hace responsable de los efectos corrosivos debidos a causas externas.

A.14 Límites de espacio ocupado por el dispositivo

- Los dispositivos no se pueden empotrar. Deje un mínimo de 100 mm entre la unidad y las paredes laterales y a 100 mm de la pared trasera o espacio suficiente para permitir el servicio y el mantenimiento.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 100 mm entre el aparato y todas las paredes combustibles. No almacene ni utilice materiales y líquidos inflamables cerca del aparato.

A.15 Implementación de modelos de grupos remotos

- Instale el aparato con todas las precauciones de seguridad proporcionadas para este tipo de operación, incluidas las instrucciones de seguridad contra incendios.
- Elija la unidad condensadora remota de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Consultar la ficha técnica del equipo.
- Si las dimensiones de la unidad condensadora remota no son estándar, consulte la hoja de datos del fabricante o del distribuidor autorizado/centro de servicio o el sitio web para conocer la capacidad de enfriamiento.
- La instalación del aparato y la unidad condensadora de refrigerante debe ser realizada únicamente por personal competente del fabricante o por personal especializado.

A.16 Mantenimiento de aeronaves

- No toque el aparato con las manos y/o los pies mojados o desnudos.
- Antes de limpiar, coloque el aparato en un lugar seguro.
- Evite que el aceite o la grasa entren en contacto con las piezas de plástico. No permita que la suciedad, la grasa, los alimentos o cualquier otra sustancia se depositen en el aparato.
- Cumplir con los requisitos para intervenciones de mantenimiento rutinarias y excepcionales. El incumplimiento de estas advertencias puede resultar en riesgos para el personal.
- No rocíe agua ni use chorros de agua, lavadoras a presión o limpiadores a vapor.

A.17 Mantenimiento preventivo

Para garantizar la seguridad y el rendimiento del equipo, se recomienda que los técnicos autorizados de Electrolux Professional sean revisados cada 12 meses de acuerdo con los manuales de servicio de Electrolux Professional. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio posventa de Electrolux Professional local.

A.18 Piezas y accesorios

Utilice únicamente accesorios y/o piezas de repuesto originales. El uso de accesorios y/o piezas no originales invalidará la garantía del fabricante original, además del hecho de que es posible que el dispositivo ya no cumpla con el estándar de seguridad.

A.19 Medidas de precaución para el uso y mantenimiento

- Los riesgos de naturaleza esencialmente mecánica, térmica y eléctrica están presentes en el dispositivo. Estos riesgos se han neutralizado en la medida de lo posible:
 - ya sea directamente mediante la adopción de soluciones adecuadas;
 - o indirectamente mediante el uso de pantallas, protecciones y dispositivos de seguridad.
- Cualquier anomalía se informa en la pantalla del panel de control.
- Durante el mantenimiento, persisten ciertos riesgos que no se pueden eliminar; Estos deben ser neutralizados mediante la adopción de comportamientos y precauciones específicas.
- Está prohibido realizar operaciones de inspección, limpieza, reparación y mantenimiento de componentes móviles. Los usuarios deben ser advertidos de esta prohibición mediante avisos claramente visibles.

- Para garantizar el rendimiento y el funcionamiento óptimo del dispositivo, es esencial realizar periódicamente el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones dadas en este Manual.
- Es aconsejable comprobar regularmente el buen funcionamiento de los dispositivos de seguridad y el aislamiento de los cables eléctricos, que deberán ser sustituidos si es necesario.

A.20 Mantenimiento de aeronaves

- Los intervalos de inspección y mantenimiento dependen de las condiciones reales de funcionamiento del dispositivo y de las condiciones ambientales (presencia de polvo, humedad, etc.), por lo que no es posible definir intervalos muy precisos. En cualquier caso, se recomienda realizar un mantenimiento exhaustivo y regular del dispositivo para minimizar las interrupciones del servicio.
- También se recomienda estipular un contrato de mantenimiento preventivo y programado con el servicio postventa.
- Antes de continuar con el mantenimiento, coloque el aparato en un lugar seguro.
- Para garantizar el rendimiento y el funcionamiento óptimo del dispositivo, es esencial realizar periódicamente el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el Manual.

A.21 Eliminación del dispositivo

- Antes de desechar el aparato, déjelo inutilizable cortando su cable de alimentación y destruyendo los cierres de los compartimentos para evitar el riesgo de atrapamiento en el interior.

B GARANTÍA

B.1 Condiciones de garantía y exclusiones de la garantía

Si el producto comprado está cubierto por una garantía, esa garantía estará de acuerdo con las regulaciones locales, siempre que el producto se instale y utilice para el propósito para el que fue diseñado y como se describe en la documentación del equipo correspondiente.

La garantía solo se aplica si el cliente ha utilizado piezas de repuesto originales y ha realizado el mantenimiento de acuerdo con la documentación de uso y mantenimiento proporcionada en formato impreso o electrónico por Electrolux Professional.

Electrolux Professional recomienda encarecidamente el uso de detergentes, abrillantadores y desincrustantes aprobados por Electrolux Professional para lograr resultados óptimos y mantener el producto en su máximo nivel de eficacia a lo largo del tiempo.

La garantía de Electrolux Professional no cubre:

- gastos de viaje del técnico para entregar o recoger el producto;
- instalación;
- capacitación en uso/operación;
- reemplazo (y/o suministro) de piezas de desgaste, a menos que dicho reemplazo sea el resultado de defectos en materiales o mano de obra informados dentro de una (1) semana de la identificación de la falla;
- corrección del cableado externo;
- corrección de reparaciones no autorizadas o daños, fallas o mal funcionamiento causados y/o resultantes de;
 - capacidad insuficiente y/o anormal de los sistemas eléctricos (corriente/voltaje/frecuencia, incluidos picos y/o fallos);
 - insuficiencia o interrupción del suministro de agua, vapor, aire, gases (incluidas las impurezas y/u otros

problemas, no de acuerdo con los requisitos técnicos de cada dispositivo);

- piezas, componentes o detergentes de plomería no aprobados por el fabricante;
- negligencia, mal uso y/o incumplimiento por parte del cliente de las instrucciones de operación y mantenimiento descritas en la documentación correspondiente del equipo;
- procedimientos incorrectos o insuficientes para la instalación, reparación, mantenimiento (incluida la manipulación, modificación y reparación por parte de terceros no autorizados) y modificación de los sistemas de seguridad;
- Uso de componentes no originales (por ejemplo, piezas de desgaste o piezas de repuesto);
- condiciones ambientales que causan tensiones térmicas (por ejemplo, sobrecalentamiento/congelación) o químicas (por ejemplo, corrosión/oxidación);
- inserción de cuerpos extraños en el producto o asociación de cuerpos extraños con el producto;
- accidentes o fuerza mayor;
- transporte y manipulación, incluidos arañazos, abolladuras, astillas y/u otros daños en el acabado del producto, a menos que se especifique lo contrario, si dichos daños son el resultado de defectos en los materiales o la mano de obra informados dentro de una (1) semana de la entrega;
- Un producto cuyo número de serie se ha eliminado, cambiado o ya no es fácilmente legible.
- reemplazo de bombillas, filtros y otros consumibles;
- Accesorios y software no aprobados o especificados por Electrolux Professional.

La garantía no cubre ninguna actividad de mantenimiento programada (incluidas las piezas necesarias para este propósito), ni el suministro de detergentes, a menos que se especifique lo contrario en cualquier acuerdo local, bajo las condiciones locales.

Para obtener una lista de los servicios posventa aprobados, visite el sitio web de Electrolux Professional.

C ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

C.1 Datos de identificación de la máquina y del fabricante

A continuación se muestra la reproducción de la marca o placa de identificación presente en la máquina:

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 PN (Italy)						L
PNC.					N°	
Mod.						
EL		V	~	Hz	A	kW
		IP 24		MADE in ITALY		

PNC.			Mod.		
PROD. N°					
CLIMATIC CLASS – KLIMA KLASS	B		CAP.	C	
REFRIGERANTE REFRIGERANT TYPE	D			E	
V ~ Hz				kW	
RESISTENZA SBRINAMENTO DEFROSTING RESISTANCE				F	
RESISTENZA SCARICO DISCHARGE RESISTANCE	G		W	POTENZA CICLO SBRINAMENTO DEFROSTING POWER INPUT	
GAS ISOLAMENTO INSULATION GAS	HCFO1233zd				

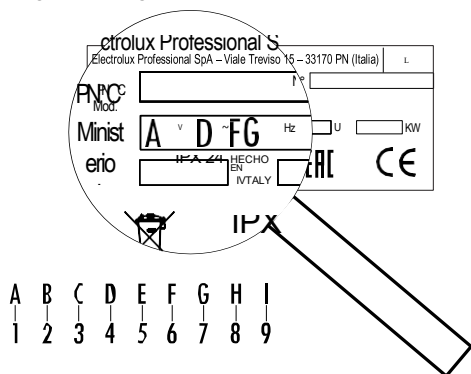
La placa de identificación contiene la identificación y los datos técnicos del dispositivo. A continuación se expone el significado de las distintas informaciones:

Tripulantes de cabina	Código de producción
Mod.	Descripción de la fabricación del producto
No.	Número de serie
V	Tensión de alimentación
~	Número de fases
Hz	Frecuencia de alimentación
KW	Consumo de energía
Tiene	Consumo de corriente
IP24	Grado de protección contra el polvo y el agua
	Marcado CE
B	Clase climática
C	Capacidad nominal
D	Tipo de gas refrigerante
E	Gramos de refrigerante
F	Potencia de la resistencia de descongelación
G	Potencia de la resistencia de descarga
L	Año de construcción
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Porde- none Italie	Fabricante

Al instalar el aparato, verifique que las características de la conexión eléctrica correspondan a las indicaciones de la placa de características.

C.2 Cómo interpretar la descripción de fabricación

La descripción de fabricación en la placa de identificación tiene el siguiente significado:



1 - Producto / Marca

Y	Electrolux
Con	Zanussi
N	A la marca

2 - Familia (profundidad)

7	700 milímetros
9	900 milímetros

3 - Tipo de función

T	Refrigerador o congelador
---	---------------------------

C.3 Características técnicas

4 - Dimensiones / Áreas / Detalles

GRACIAS	Refrigerador, TB Cajones
de ancho completo	Nevera, cajones
TC de medio ancho	Refrigerador,
puertas	
TD	Nevera, puertas y cajones
TÚ	Congelador, cajones de ancho
completo TF	Congelador, cajones de
media anchura XL	Congelador,
puertas	
ÉSIMO	Base fría de doble temperatura

5 -Fuente de alimentación

E	230V/1 N~
P	230V/60Hz ~

6 - Tipo de módulo

C	Base
---	------

7 - Combinación de bases

O	No aplicable
---	--------------

8 - Anchura del módulo

MI	1200 milímetros
MK	1600 milímetros

9 -Opción

N	R290 (gas para base
refrigerada) K	R452A (gas para base
refrigerada) R	Mando a distancia

Características		MODELOS	
		Modelo de refrigerador	Modelo de congelador
Rango de temperatura interna	°C	-2 +10	-19 -22
Fuente de alimentación monofásica (50 o 60 Hz)	V	230	230
Consumo de energía	W	Ver datos de la placa de identificación	Ver datos de la placa de identificación
Consumo máx. de corriente	Tiene	Ver datos de la placa de identificación	Ver datos de la placa de identificación
Producción de refrigeración	W	Ver datos de la placa de identificación ¹	Ver datos de la placa de identificación ²
Temperatura ambiente máx.	°C	+ 43	+ 43
Unidad de refrigeración	Unidad condensadora integrada	R290	
	Unidad condensadora remota	R452a	
Capacidad máx. de relé	Unidad condensadora distante	12 (8)A 250Vac	
Nivel de presión sonora equivalente Leq dB(A) ³	dB(A)	<70	<70
Carga máx. por tableta	Kg	54	54
Carga máx. por cajón	Kg	40	40
Dimensiones de la rejilla/cajón	milímetro	Rejillas 325 x 530	1 tyir N7E: 304 x 581*250h 2 cajones N7E: 304 x 536*98h 1 tyir N9E: 304 x 630*250h 2 cajones N9E: 304 x 642*98h

1. Con una temperatura ambiente de +43 °C, una temperatura de condensación de +50 °C y una temperatura de evaporación de -15 °C

2. Con una temperatura ambiente de +43 °C, una temperatura de condensación de +50 °C y una temperatura de evaporación de -35 °C

3. Los valores de emisión de ruido cumplen con la norma EN ISO 11204. El valor puede aumentar dependiendo del lugar de trabajo donde se mida.

C.4 Clase climática

La clase climática descrita en la placa de características se refiere a los siguientes valores:

CLASE CLIMÁTICA: 5

- 43 °C [109,4 °F] (IEC/EN 60335-2-89)
- Ambiente de 40 °C [104 °F] con 40 % de humedad relativa
- (IEC/EN ISO 23953).

C.5 Materiales y fluidos utilizados

Las áreas que entran en contacto con los productos alimenticios están hechas de acero; Los tornillos y soportes de acero inoxidable están presentes en estas áreas.

Los gases fluorados se almacenan en un recipiente hermético.

Las unidades de refrigeración utilizan refrigerante HFC (R452a (GWP:2141)) o HC, permitido por la normativa vigente, para los modelos de refrigerante R290. El tipo y la cantidad de gas utilizado se indican en la placa de características.

El CO2 equivalente del gas se puede calcular multiplicando el valor del PCA por la cantidad de gas.

D INFORMACIÓN GENERAL



ADVERTENCIA

Ver "ADVERTENCIA y instrucciones de seguridad"

D.1 Introducción

Tenga en cuenta que los dibujos y diagramas del Manual no se reproducen a escala. Se utilizan para complementar la información escrita y sintetizarla. De ninguna manera pretenden dar una representación detallada del aparato.

En los diagramas de instalación del dispositivo, los valores numéricos indicados se refieren a medidas expresadas en milímetros y/o pulgadas.

D.2 Uso previsto y limitaciones de uso

Este aparato ha sido diseñado para la refrigeración o conservación de productos alimenticios. Está destinado para uso industrial. Cualquier otro uso se considera inapropiado.

Este dispositivo está construido de acuerdo con los criterios requeridos por las directivas:

- CEE 89/336 Compatibilidad electromagnética
- CEE 73/23 Baja Tensión
- CEE 98/37 Maquinaria y normas de referencia asociadas.

La base frigorífica está diseñada para trabajar en instalaciones empotradas. Instalaciones empotradas previstas:

- Instalación en línea y junto a otras funciones de cocción;
- Instalación bajo montaje;
- Instalación dentro de un compartimento especial disponible bajo pedido.

La máquina no viene con el acabado de la parte superior. La parte superior de la máquina contiene un accesorio (tapa perforada) que se utiliza para instalar el equipo de cocción específico proporcionado por el fabricante y para permitir su funcionamiento.



ATENCIÓN

El dispositivo no es adecuado para un

Al aire libre o en ambientes expuestos a agentes atmosféricos (lluvia, luz solar directa, etc.).

D.3 Pruebas e inspección

Nuestros dispositivos han sido diseñados y optimizados en pruebas de laboratorio para lograr un alto rendimiento y eficiencia.

Los documentos adjuntos muestran el resultado positivo de las pruebas (inspección visual - prueba de gas/eléctrica - prueba funcional).

D.4 Derechos de autor

Este manual está destinado exclusivamente a la referencia del operador y no puede ser entregado a terceros sin la autorización de Electrolux Professional.

D.5 Conservación del Manual

El manual debe mantenerse intacto durante toda la vida útil del dispositivo, hasta que sea demolido. En caso de cesión, venta, alquiler, concesión de uso o arrendamiento, este Manual debe acompañar siempre al aparato.

D.6 Destinatarios del Manual

Este manual está destinado a:

- el transportista y las personas encargadas de la manipulación;
- el personal responsable de la instalación y puesta en marcha;
- el empleador de los usuarios del dispositivo y la persona a cargo del lugar de trabajo;
- operadores responsables del uso diario del dispositivo;
- Personal especializado - Servicio postventa (ver Manual de Servicio).

D.7 Definiciones

A continuación se presentan las definiciones de los distintos términos utilizados en este Manual. Es aconsejable leerlos detenidamente antes de utilizar el dispositivo.

Operador	La persona responsable de la instalación, ajuste, uso, mantenimiento, limpieza, reparación y transporte del electrodoméstico.
Operador	Operador que ha sido informado, a cargo del usuario instruye sobre las tareas a realizar y los riesgos asociados con el uso rutinario de la el dispositivo. El dispositivo

Servicio postventa o personal especializado o

Un operador instruido/formado por el fabricante que, gracias a su formación profesional, experiencia, instrucción específica, conocimiento de la normativa contra los riesgos de accidente, es capaz de evaluar las intervenciones que deben realizarse en el dispositivo, para reconocer y evitar riesgos. Sus competencias profesionales abarcan los campos de la mecánica, la ingeniería eléctrica, la electrónica, etc.

Peligro	Origen de lesiones o posibles molestias para la salud.
Situación de peligro	Cualquier operación que presente uno o más riesgos para el Operador.
Riesgo	Probabilidad de lesiones graves o riesgos para la salud en una situación peligrosa.
Medidas de seguridad consistentes en el uso de medios técnicos específicos (pantallas y dispositivos de seguridad) destinados a proteger a los operadores contra los peligros.	
Pantalla protector	Un elemento de un dispositivo que se utiliza específicamente con el propósito de proporcionar protección mediante una
Mecanismo seguridad	Un dispositivo (que no sea un que elimina o reduce el riesgo, se puede utilizar solo o con un dispositivo de protección.
Client	La persona que compró el dispositivo y/o lo administra y usa (por ejemplo, empresa, propietario de un negocio,
Electrocución	Descarga accidental de corriente eléctrica en el cuerpo humano.

D.8 Responsabilidades

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños y averías resultantes de:

- incumplimiento de las instrucciones contenidas en este Manual;
- Reparaciones realizadas incorrectamente y sustitución de piezas distintas de las especificadas

E USO ACTUAL

E.1 Características del personal capacitado en el uso ordinario del dispositivo

El cliente debe asegurarse de que el personal responsable del uso diario del dispositivo haya recibido la formación adecuada y tenga las habilidades necesarias para realizar las tareas asignadas, teniendo en cuenta su propia seguridad y la seguridad de los demás.

El cliente debe asegurarse de que el personal ha entendido las instrucciones dadas y, en particular, las relacionadas con la seguridad e higiene en el lugar de trabajo al utilizar el dispositivo.

E.2 Características del personal autorizado para trabajar en la aeronave

Es responsabilidad del cliente asegurarse de que los operarios responsables de las diferentes tareas tengan:

- leer y comprender el Manual;
- haber recibido formación y entrenamiento de acuerdo con las tareas en cuestión para realizarlas de forma segura;
- Haber recibido formación específica en el uso correcto del dispositivo.

F INSTALACIÓN Y MONTAJE

F.1 Introducción

Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato y el mantenimiento de las condiciones de seguridad durante su uso, siga escrupulosamente las instrucciones dadas en este párrafo.

en el catálogo de piezas de repuesto (la instalación y el uso de piezas y accesorios no originales pueden perjudicar el funcionamiento del dispositivo y hacer caducar la garantía del fabricante original).

- operaciones llevadas a cabo por personal no especializado;
- modificaciones o intervenciones no autorizadas;
- falta de mantenimiento, o mantenimiento insuficiente o inadecuado;
- uso inadecuado del dispositivo;
- acontecimientos excepcionales imprevisibles;
- el uso del dispositivo por parte de personal que no haya sido informado y/o formado;
- la no aplicación de las disposiciones vigentes en el país de uso en materia de seguridad, higiene y

salud en el trabajo.

El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de alteraciones o modificaciones arbitrarias llevadas a cabo por el usuario o por el cliente.

La responsabilidad de identificar y seleccionar el equipo de protección personal adecuado que deben usar los operadores recae en el empleador, la responsabilidad del operador, el empleador, el empleador, del lugar de trabajo o del técnico de soporte técnico, de acuerdo con las normas vigentes en el país de utilización.

El fabricante no se hace responsable de las inexactitudes que puedan haberse introducido en el Manual como resultado de errores de impresión o traducción.

Cualquier adición al Manual de Instrucciones de Instalación, Uso y Mantenimiento que el fabricante considere apropiado que el cliente cumpla debe conservarse con el Manual y formar parte integral del Manual.

E.3 Operador calificado a cargo del uso rutinario

Este operador debe, como mínimo:

- Conocimiento de la tecnología y tener experiencia específica con el funcionamiento del dispositivo;
- tener una cultura general básica y una cultura técnica de un nivel suficiente para poder leer y comprender el contenido del Manual; incluyendo la capacidad de interpretar correctamente croquis, carteles y pictogramas;
- tener conocimientos suficientes para llevar a cabo con seguridad las intervenciones dentro de su competencia y especificadas en el Manual;
- Conocer las normas de seguridad y salud en el lugar de trabajo.

En caso de anomalías significativas (por ejemplo, cortocircuito, cables fuera del bloque de terminales, fallos del motor, deterioro de las cubiertas protectoras de los cables eléctricos, etc.), el operador responsable del uso actual del dispositivo debe cumplir con las siguientes instrucciones:

- Desactive inmediatamente el dispositivo y desconecte todas las entradas (electricidad, gas, agua).



ATENCIÓN

Antes de mover el dispositivo, asegúrese de que la fuerza de apoyo del equipo de elevación utilizado sea adecuada para el

peso del dispositivo.

F.2 Responsabilidades del cliente

Tareas e intervenciones que incumben al cliente:

- proporcionar un disyuntor magnetotérmico de reconexión manual de alta sensibilidad;
- Proporcione un dispositivo que se pueda bloquear en la posición abierta para la conexión a la red eléctrica.
- Comprobación de la planitud de la superficie de apoyo de la máquina.
- Instale una válvula de cierre rápido de gas aguas arriba de cada unidad (según el modelo). Instale la válvula en un lugar de fácil acceso.
- Para obtener más información sobre la conexión eléctrica, consulte
F.8 Conexión eléctrica ;

F.3 Eliminación de envases

El embalaje debe desecharse de acuerdo con la normativa vigente en el país donde se utiliza el dispositivo. Todos los materiales utilizados para el embalaje son respetuosos con el medio ambiente.

Pueden almacenarse, reciclarse o quemarse de forma segura en una instalación de incineración de residuos. Las piezas de plástico reciclables llevan los siguientes logotipos:

	Polietileno • Embalaje exterior • Bolsa con instrucciones
	Polipropileno • Correa
	Poliestireno • Ángulos de protección

Los elementos de madera y cartón se pueden desechar de acuerdo con las normas vigentes en el país donde se utiliza el aparato.

F.4 Tendido, almacenamiento y posicionamiento de la carga

Antes de colocar la carga, asegúrese de que el paso esté despejado y que el suelo sea plano y capaz de soportar el peso de la carga.

- Retire el dispositivo de la paleta de madera, colóquelo en un lado y luego deslícelo por el suelo.
- Almacene la máquina y/o sus piezas en un entorno ambiente no agresivo, libre de humedad, vibraciones y a una temperatura ambiente entre -10 °C y 50 °C.
Esta área debe tener una superficie de apoyo horizontal para evitar cualquier deformación del dispositivo o cualquier daño a las patas de soporte.
- Instale el dispositivo en una habitación bien ventilada, lo más lejos posible de las fuentes de calor y de tal manera que se garantice una buena circulación de aire, especialmente alrededor del compresor.
La temperatura ambiente no debe superar los +43 °C para mantener las temperaturas interiores esperadas.
- Nivele la unidad con los pies ajustables en altura.
Es esencial colocar el dispositivo en una posición recta o interferirá con su correcto funcionamiento.
- Compruebe que la puerta cierra perfectamente.
- El aire debe circular libremente sobre la unidad.
Las ranuras de ventilación nunca deben estar bloqueadas por bandejas, cajas de cartón, jarrones u otros objetos; Si no es así, retírelos inmediatamente.

F.5 Instalación de un electrodoméstico de encimera en la base refrigerada

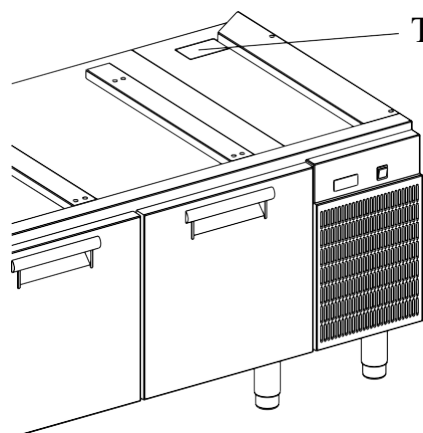
Compruebe si los electrodomésticos se pueden instalar por encima de la base refrigerada utilizando los diagramas de instalación.

Si es posible, haga lo siguiente:

1. Desatornille los pies del dispositivo en el avión y reemplácelos con pasadores roscados (no incluidos);
2. Coloque el dispositivo haciendo coincidir los ejes con los orificios (con sujetadores) en la base;
3. Asegúrese de que los ejes encajen correctamente y que el dispositivo esté estable.
4. Ajuste la altura del dispositivo actuando sobre los ejes o agregando cuñas si es necesario

F.6 Unión de electrodomésticos sobre bases refrigeradas (solo modelos N7E)

Instale la unidad en el extremo derecho de la base refrigerada (consulte la figura a continuación).



Para conectar el sistema de drenaje de la parrilla al tubo de drenaje, retire el panel "T" precortado.

F.7 Conexiones de gas, electricidad, agua y otras (si corresponde, según el tipo de electrodoméstico y/o modelo)

- Cualquier intervención para la instalación o el mantenimiento de un sistema de suministro (gas, electricidad, agua y/o vapor, en su caso) está reservada exclusivamente al personal de la empresa distribuidora o a un instalador autorizado.
- Identifique el dispositivo comprado consultando su placa de identificación.
- Verifique el tipo y la posición de las conexiones proporcionadas para el dispositivo en el diagrama de instalación.

F.8 Conexión eléctrica

Las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con las normas de seguridad locales.

Conexión a la fuente de alimentación:

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente correspondiente
2. Compruebe que:
 - la tensión nominal y la frecuencia especificadas en la placa de características están en consonancia con las de la fuente de alimentación principal;
 - La toma de corriente principal tiene una capacidad de carga de corriente adecuada y está debidamente conectada a tierra.
Si tiene alguna duda sobre la eficacia del suelo, pida a personal cualificado que compruebe la instalación.
 - Se debe instalar un interruptor omnipolar con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos entre el enchufe y la línea de alimentación.

**¡NOTA!**

Este dispositivo tiene una conexión eléctrica tipo Y; Por lo tanto, el cable de alimentación solo puede ser reemplazado por un técnico calificado.

**IMPORTANTE**

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las normas vigentes en materia de protección contra accidentes.

F.9 Conexión a tierra y nodo equipotencial

Conecte el aparato a un tomacorriente con conexión a tierra; A continuación, inclúyelo en un nudo equipotencial utilizando el tornillo situado debajo del chasis.

El tornillo lleva el símbolo

G INSTRUCCIONES DE USO

G.1 Uso

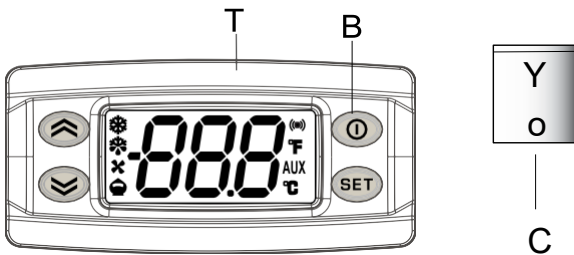
Precauciones generales

- Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el que fue diseñado, es decir, refrigeración o conservación de alimentos. Cualquier otro uso se considera inapropiado.
- Para un uso óptimo del dispositivo, siga estas instrucciones:
 - evite colocar alimentos o líquidos calientes en el aparato,
 - asegurarse de que todos los alimentos estén cubiertos o envasados,
 - deje suficiente espacio entre las rejillas y los lados del aparato para permitir una buena circulación de aire,
 - No deje las puertas abiertas durante demasiado tiempo al introducir o retirar alimentos.

**IMPORTANTE**

Carga máxima por estante y/o cajón: 40 kg.

G.1.1 Modelos de refrigeradores



Panel de control

Tiene Sistema digital de control de temperatura

- B Empezar
- C Interruptor principal

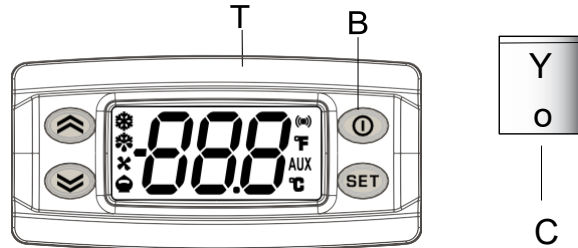
Encendido

- Presione el interruptor de seguridad instalado aguas arriba del dispositivo;
- Presione el interruptor "C" en el panel de control; Cuando se enciende la luz incorporada, indica que la máquina está encendida.
- Encienda el controlador de temperatura digital "A" manteniendo presionada la tecla "B" durante al menos 5 segundos; Cuando se alcanza la temperatura establecida, el termostato desconecta el compresor y lo vuelve a conectar tan pronto como sea necesario, para mantener una temperatura casi constante.
El termostato se ajusta de fábrica a una temperatura de funcionamiento de 0 °C. Cuando el dispositivo está funcionando, el controlador de temperatura digital "A" indica la temperatura dentro del compartimento.

G.1.1.1 Descongelación

La unidad está equipada con un dispositivo de descongelación automática. El agua de descongelación se recoge en una bandeja debajo de la unidad.

G.1.2 Modelos de congeladores



Panel de control

Tiene Termómetro y control electrónico

- B Empezar
- C Interruptor principal

Encendido

- Presione el interruptor de seguridad instalado aguas arriba del dispositivo;
- Presione el interruptor "C" en el panel de control; Cuando se enciende la luz incorporada, indica que la máquina está encendida;
- Encienda el controlador de temperatura digital "A" manteniendo presionada la tecla "B" durante al menos 5 segundos.
El termostato se ajusta en fábrica a una temperatura de funcionamiento de -22 °C para garantizar una temperatura media de -20 °C en el compartimento

Es posible cambiar la temperatura de funcionamiento:

	para aumentar la temperatura
	para reducir la temperatura.

- Cuando el dispositivo está funcionando, el controlador de temperatura digital "A" indica la temperatura dentro del compartimento.
- Cuando se alcanza la temperatura establecida, el termostato desconecta el compresor y lo vuelve a conectar tan pronto como sea necesario, para mantener una temperatura casi constante.

G.1.2.1 Descongelación

La unidad está equipada con un dispositivo de descongelación automática.

G.2 Carga de productos

Distribuya el producto uniformemente dentro del contenedor (lejos de la puerta y la parte posterior) para permitir una buena circulación de aire.



ADVERTENCIA

Cubra o envuelva los alimentos antes de ponerlos dentro del refrigerador y evite introducir alimentos demasiado calientes o líquidos en el proceso de evaporación.

No deje los cajones abiertos más tiempo del necesario durante la recogida o introducción de alimentos.

Es aconsejable guardar las llaves (para los modelos con cerraduras) en un lugar al que solo pueda acceder el personal autorizado.

Para evitar que personas no autorizadas abran el dispositivo, es aconsejable bloquearlo siempre.

H LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO



ADVERTENCIA

Ver “ADVERTENCIA y instrucciones de seguridad”.

- Limpie las aletas del condensador de la unidad de refrigeración ("A") al menos una vez cada seis meses, utilizando un cepillo o una aspiradora;

H.1 Mantenimiento rutinario

H.1.1 Información de mantenimiento

Las siguientes operaciones de mantenimiento son responsabilidad del propietario y/o usuario del dispositivo.



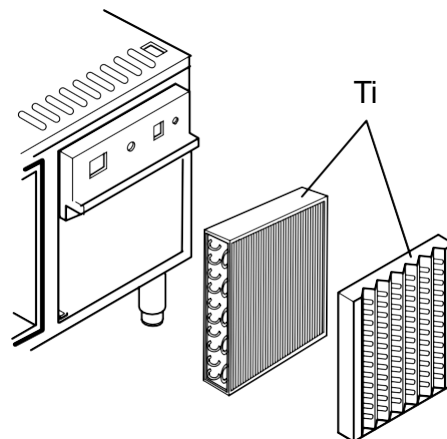
IMPORTANTE

Los problemas que resulten de un mantenimiento inadecuado o de la falta de mantenimiento como se describe a continuación anularán cualquier reclamo de garantía.



ADVERTENCIA

Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, apague la unidad.



- Evite el uso de herramientas grandes para limpiar el evaporador y el condensador;
- Vacíe la bandeja de descongelación debajo de la unidad diariamente.

H.1.2 Limpieza del dispositivo y los accesorios

Antes de poner en funcionamiento el aparato, limpie todas las piezas internas y accesorios con agua tibia y jabón neutro o con productos que sean biodegradables en más del 90% (para reducir la emisión de contaminantes a la atmósfera); después de lo cual, enjuague y seque bien.



ATENCIÓN

No utilice detergentes a base de disolventes (tricloroetileno) ni polvos abrasivos.

H.1.4 Periodos de inactividad

Para largos periodos de inactividad, tome las siguientes precauciones:

- Saque el enchufe de la toma de corriente;
- vaciar el aparato de todos los alimentos del compartimento y limpiar el interior y los accesorios;
- dejar las puertas abiertas para favorecer la circulación del aire en el interior y evitar la formación de malos olores;
- Limpie enérgicamente un paño apenas empapado en aceite de vaselina sobre todas las superficies de acero inoxidable para extender un velo protector;
- Ventilar el local periódicamente



IMPORTANTE

Antes de realizar el mantenimiento, apague la máquina.

Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, compruebe que la máquina puede funcionar de forma segura y, en particular, que los dispositivos de protección y seguridad funcionan perfectamente.

H.1.3 Primera limpieza

Antes de poner en funcionamiento el aparato, limpie todas las piezas internas y accesorios con agua tibia y jabón neutro o con productos que sean biodegradables en más del 90% (para reducir la emisión de contaminantes a la atmósfera).

Luego enjuague y seque bien.



IMPORTANTE

No utilice detergentes a base de disolventes (tricloroetileno) ni polvos abrasivos.

Limpieza periódica

- Limpie las piezas de acero inoxidable con un paño humedecido con agua tibia y detergente neutro, luego enjuague y seque bien.

Para limpiar estas superficies, nunca use detergentes que contengan sustancias abrasivas o corrosivas, lana de vidrio común, cepillos de alambre, raspadores u otros accesorios similares.

- Limpie las piezas pintadas con cera a base de silicona;

H.1.5 Interior (cada 6 meses)



IMPORTANTE

Operaciones que se confiarán exclusivamente a personal especializado.

- Compruebe el estado de las piezas internas.
- Elimine los depósitos de suciedad dentro del dispositivo.
- Examine y limpie el sistema de drenaje.



IMPORTANTE

En condiciones ambientales especiales (por ejemplo, uso intensivo del dispositivo, ambiente salobre, etc.), es aconsejable aumentar la frecuencia de limpieza mencionada anteriormente.

H.2 Reparación y mantenimiento excepcionales



¡NOTA!

Las reparaciones y el mantenimiento excepcionales deben ser realizados exclusivamente por personal especializado autorizado, que puede solicitar un manual de servicio al fabricante.

H.3 Intervalos de servicio

Se puede acceder a todos los elementos que necesitan mantenimiento desde la parte delantera o trasera de la unidad.

Los intervalos de inspección y mantenimiento dependen de las condiciones reales de funcionamiento del dispositivo y de las condiciones ambientales (presencia de polvo, humedad, etc.), por lo que no es posible definir intervalos muy precisos.

En cualquier caso, se recomienda realizar un mantenimiento exhaustivo y regular de la máquina para minimizar las interrupciones del servicio.

El mantenimiento, la verificación y la revisión de la máquina deben ser realizados exclusivamente por un técnico especializado o por el servicio posventa, equipado con todo el equipo de protección personal adecuado (zapatos y guantes de seguridad), herramientas y medios auxiliares;

Cualquier intervención en el equipo eléctrico debe ser realizada exclusivamente por un electricista calificado o por el servicio posventa;

Para garantizar una eficiencia constante de la máquina, es aconsejable realizar comprobaciones según la frecuencia indicada en la siguiente tabla:

Mantenimiento, comprobaciones, comprobaciones y limpieza	Frecuencia	Responsabilidad
Limpieza ordinaria Limpieza general de la máquina y del entorno.	Todos los días	Operador
Protección mecánica Comprobar el estado de conservación, comprobar si hay deformaciones, aflojamientos o alteraciones.	Todos los meses	Servicio
Control Revise la parte mecánica para asegurarse de que no haya roturas o deformaciones, y que los tornillos estén apretados; comprobar la legibilidad y el estado de conservación de las inscripciones, pegatinas y pictogramas y restaurarlos si es necesario.	Todos los años	Servicio
Estructura de la máquina Apriete los pernos principales (tornillos, sistemas de fijación, etc.) del aparato.	Todos los años	Servicio
Señalización de seguridad Comprobar la legibilidad y el estado de conservación de la señalización de seguridad.	Todos los años	Servicio
Armario de control eléctrico Compruebe el estado de los componentes eléctricos instalados en el interior del armario eléctrico. Compruebe el cableado entre el armario de control y los componentes de la máquina.	Todos los años	Servicio
Cable de conexión eléctrica y toma de corriente Compruebe el estado del cable de conexión (sustitúyalo si es necesario) y de la toma de corriente.	Todos los años	Servicio
Mantenimiento excepcional del dispositivo Revise todos los elementos de gas (si corresponde).	Todos los años	Servicio
Servicio general del dispositivo Revise todos los componentes, equipos eléctricos, rastros de corrosión, tuberías, etc.	Cada 10 años ¹	Servicio

1. El dispositivo fue diseñado y fabricado por un período de unos 10 años. Una vez transcurrido este plazo (desde el momento en que el dispositivo se pone en servicio), debe ser sometido a una revisión general. A continuación se dan algunos ejemplos de controles que deben llevarse a cabo.

Lista de verificación:

- Compruebe si hay piezas o componentes eléctricos oxidados; Reemplácelos si es necesario y restablezca las condiciones iniciales.
- Revise la estructura, especialmente las uniones soldadas.
- Revise y reemplace los pernos y / o tornillos, también verificando si hay piezas sueltas.
- Revisar la instalación eléctrica y electrónica.
- Compruebe el funcionamiento de los dispositivos de seguridad.
- Comprobar el estado general de los protectores y pantallas.

Desmontaje

- Todas las operaciones de demolición deben realizarse cuando la máquina está parada, fría y desconectada de la fuente de alimentación.

- Las intervenciones en equipos eléctricos, desenergizados, están reservadas exclusivamente para un electricista calificado.
- Para realizar estas operaciones, es obligatorio contar con: trajes de trabajo, zapatos de seguridad y guantes.
- Durante estas operaciones de desmontaje y manipulación de las piezas individuales, se debe mantener la altura mínima desde el suelo.

I ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA



ADVERTENCIA

Ver **“ADVERTENCIA y instrucciones de seguridad”**

I.1 Almacenamiento de residuos

Al final de la vida útil del aparato, deséchelo adecuadamente. Dependiendo del modelo, será necesario desmontar las puertas antes de desechar el aparato.

Se autoriza el almacenamiento temporal de residuos ESPECIALES para su eliminación por tratamiento y/o disposición final. Se debe cumplir con la normativa de protección ambiental vigente en el país del usuario.

I.2 Procedimiento para las operaciones de macrodesmontaje del dispositivo

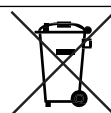
Antes de desechar el dispositivo, se recomienda verificar cuidadosamente su estado físico y verificar si hay partes estructurales de la estructura que muestren signos de hundimiento o rotura durante la fase de demolición.

Las piezas que componen el dispositivo deben eliminarse de forma diferenciada, teniendo en cuenta su naturaleza (por ejemplo, metales, aceites, grasas, plásticos, caucho, etc.).

Los diferentes países de destino tienen su propia legislación; Por lo tanto, se deben respetar las disposiciones impuestas por las leyes y agencias de los países donde se lleva a cabo la demolición

Como regla general, el refrigerador debe entregarse a centros especializados de recolección/demolición.

Desmontar el aparato, agrupando los diferentes elementos según su naturaleza química y recordando que en el compresor hay aceite lubricante y refrigerante, que se pueden recuperar y reutilizar, y que los elementos del frigorífico son residuos especiales comparables a los residuos urbanos.



El símbolo del producto indica que no debe considerarse un residuo doméstico, sino que debe eliminarse adecuadamente para evitar efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre el reciclaje de este electrodoméstico, comuníquese con el agente o distribuidor local del electrodoméstico, el departamento de servicio o la organización local responsable de la eliminación de los electrodomésticos.

basura.



¡NOTA!

En el momento de la demolición del dispositivo, las marcas, este Manual y otros documentos relacionados con el dispositivo deben ser destruidos.

J DOCUMENTOS ARTICULACIONES

- Encuadernador de hojas de prueba e inspección.
- Esquema eléctrico.
- Diagrama de instalación.
- Declaración de conformidad